

## INTERPRETER LIST

| FIRST            | LAST NAME          | LANGUAGE         | EMAIL ADDRESS  | SKILL * | PHONE #      | ALT #        |
|------------------|--------------------|------------------|--|---------|--------------|--------------|
| Abdushakur       | Aboud              | Swahili          | <a href="mailto:msankule@gmail.com">msankule@gmail.com</a>   | LS      | 202-709-2228 |              |
| Charles          | Becker             | Spanish          | <a href="mailto:renderedright@verizon.net">renderedright@verizon.net</a>                           | C       | 240-421-6574 | 301-562-3131 |
| Johnnie          | Benningfield       | Spanish          | <a href="mailto:jb@itg.us.com">jb@itg.us.com</a>   | C       | 410-227-1879 |              |
| Shelley          | Blumberg-Lorenzana | Spanish          | <a href="mailto:s.loreb@verizon.net">s.loreb@verizon.net</a>                                       | C       | 301-467-8044 | 301-587-7617 |
| Leonid           | Chekin             | Russian          | <a href="mailto:chekinls@gmail.com">chekinls@gmail.com</a>   | PQ      | 202-320-0714 | 703-913-2984 |
| Jaime Maria      | de Castellvi       | Spanish          | <a href="mailto:interpret2@cox.net">interpret2@cox.net</a>   | C       | 703-895-8676 | 571-529-6691 |
| Eva              | Desrosiers         | Spanish          | <a href="mailto:omaeva@verizon.net">omaeva@verizon.net</a>   | C       | 703-456-0104 | 703-975-5579 |
| Victoria         | Dopazo             | Spanish          | <a href="mailto:v.b.dopazo@gmail.com">v.b.dopazo@gmail.com</a>                                     | C       | 410-905-5400 |              |
| Ron              | Earnest            | Spanish          | <a href="mailto:ronearnest@gmail.com">ronearnest@gmail.com</a>                                     | C       | 240-401-4277 | 240-542-8550 |
| Benjamin         | Engelsberg         | Spanish          | <a href="mailto:bengelsberg@gmail.com">bengelsberg@gmail.com</a>                                   | C       | 610-675-6609 |              |
| Marta            | Goldstein          | Spanish          | <a href="mailto:martagold@interpreting-translating.com">martagold@interpreting-translating.com</a> | C       | 301-977-7223 |              |
| Andrew           | Gordon             | Spanish          | <a href="mailto:agordon@coloradomesa.edu">agordon@coloradomesa.edu</a>                             | C       | 970-260-2815 | 202-733-4528 |
| Soo Lee          | Han                | Korean           | <a href="mailto:SooLeeHan@gmail.com">SooLeeHan@gmail.com</a>                                       | LS      | 703-222-6611 | 703-967-9999 |
| Theodore         | Herrera            | Spanish          | <a href="mailto:ted@otclegal.com">ted@otclegal.com</a>   | C       | 703-593-8658 | 703-970-3874 |
| Maria            | Horvath            | Spanish          | <a href="mailto:mariajudithhorvath@hotmail.com">mariajudithhorvath@hotmail.com</a>                 | C       | 703-751-8474 | 703-447-0675 |
| Nevine           | Ibrahim            | Arabic           | <a href="mailto:nev.ibrahim@gmail.com">nev.ibrahim@gmail.com</a>                                   | LS      | 413-535-0618 |              |
| Michael          | Kent               | French           | <a href="mailto:mgkent@aol.com">mgkent@aol.com</a>   | PQ      | 202-486-5741 | 202-244-0603 |
| Kimberly Stevens | Lane               | Spanish          | <a href="mailto:kimlane@gmail.com">kimlane@gmail.com</a>   | C       | 703-864-3271 |              |
| Ana-Lorena       | Lefebvre           | Spanish          | <a href="mailto:analorena.lefebvre@gmail.com">analorena.lefebvre@gmail.com</a>                     | C       | 571-239-4133 | 703-660-6298 |
| Irina            | Paramonova         | Russian          | <a href="mailto:Irina.paramonova@verizon.net">Irina.paramonova@verizon.net</a>                     | PQ      | 202-247-1267 | 202-462-4031 |
| Manuel           | Prado              | Spanish          | <a href="mailto:maprak@yahoo.com">maprak@yahoo.com</a>   | C       | 703-581-8368 | 703-581-8368 |
| Emese            | Purger Kedmen      | Bosnian          | <a href="mailto:epurger@gmail.com">epurger@gmail.com</a>   | PQ      | 703-218-2077 | 202-904-4422 |
| Philip           | Rosen              | Mandarin         | <a href="mailto:par56466@yahoo.com">par56466@yahoo.com</a>   | PQ      | 612-817-7744 | 202-450-3840 |
| Gladys           | Segal              | Spanish          | <a href="mailto:gseagull@aol.com">gseagull@aol.com</a>   | C       | 301-530-0845 |              |
| Charlotte        | Shaw               | Spanish          | <a href="mailto:t.shaw@rcn.com">t.shaw@rcn.com</a>   | C       | 202-841-3365 | 202-726-1155 |
| Martha           | Shepard            | Spanish          | <a href="mailto:marthagushep@gmail.com">marthagushep@gmail.com</a>                                 | C       | 202-680-2279 |              |
| Sonya            | Simek              | Spanish          | <a href="mailto:sonyasimek@erols.com">sonyasimek@erols.com</a>                                     | LS      | 301-927-4277 |              |
| Katherine        | Stewart-Hilkert    | Georgain/Russian | <a href="mailto:ket116@hotmail.com">ket116@hotmail.com</a>   | LS      | 813-405-9732 | 301-684-2715 |
| Tana             | Swagart            | Sign Language    | <a href="mailto:tanahands@aol.com">tanahands@aol.com</a>   | \$75/hr | 410-419-3189 |              |
| Cynthia          | Thompson           | French           | <a href="mailto:cynthialynde@yahoo.com">cynthialynde@yahoo.com</a>                                 | PQ      | 202-466-2391 |              |
| Roman            | Volsky             | Russian          | <a href="mailto:rvolsky@nbtranslations.com">rvolsky@nbtranslations.com</a>                         | PQ      | 410-499-0580 | 410-740-8794 |
| Carlos           | Wesley             | Spanish          | <a href="mailto:cjwesleyh@yahoo.com">cjwesleyh@yahoo.com</a>                                       | C       | 571-431-9505 | 703-779-2714 |

### INTERPRETING COMPANIES

|                                 |                  |               |  |    |              |              |
|---------------------------------|------------------|---------------|--|----|--------------|--------------|
| African Translation             | Hailu Gtsadek    | Various       | <a href="mailto:hailu@africantranslation.com">hailu@africantranslation.com</a> | LS | 202-329-6673 | 800-664-0603 |
| Court Interpreting Service, LLC | Remi-Minh Nguyen | Various       | <a href="mailto:cisnova@verizon.net">cisnova@verizon.net</a>                   | LS | 703-222-5007 |              |
| TCS Associates                  | Jessica Moseley  | Sign Language | <a href="mailto:jessica@tcsassociates.com">jessica@tcsassociates.com</a>       | ** | 240-428-1821 | 571-748-8979 |

\* C = Certified; PC = Professionally Qualified; LS = Language Skilled

[Current Fee Schedule](#)